

fokovi po truplu fufhiti; glava je flabéla, ozhi medlele, roka, noga se tréfla. Kar fo udje fposnali, de jim shelo-dez ni sapftojn, temuzh de vřim shivljenje povrazha proti temu, kar mu dadó. Tako tudi vi nespametni Rimljani (govori modri Rimez) miřlite vřak řam ſvoj biti; bóte ſhe fposnali kaj bo, kadar bodete bres oblařti ſhivéli. Le kregajte ſe s pametjo, vař bo ſhe vařha lařna nadloga ſuzhila. — To ſliřhajořh fo ſe Rimljani ſopet k pameti povernili, in ſe pod pokorřhino popreřřhne gořpofřke s veřeljem podali. (Vodnik. Ljublj. Nov. 1797.)

### Urno, kaj je noviga?

(Vojřka — vojřka je)! . . . „Vojřka? Kje?“ . . . Bliso nař — v Gradzu! ali řaj ſavoljo Gradza! Pa nekár ſe ne vřtrařhite, ljubi prijatli na řhtajerřkim, řhe ni kapliže kervi teklo; niřh hudiga ne bo. Le dva uřhena mořha ſe namreřh hudo preperata, kaj je bolj prav pitati, Gratz ali Grätz? Ta preper ſe je ſopet tako ſařhel: Ko je bil vlašfko leto v jeřeni řbor uřh enih gořpodov v Gradzu, je eden iřmed njih na řhiroko in dolgo rařlagal, de nemřhki pravopiř poglavitniga meřta na řhtajerřkim je Gratz, ne pa Grätz, kakor nekteri piřhejo in govorijo. Ta gořpod je ſvoje beřede tako prijetno in gladko řlavil, de je veřhji del řbranih terdno veřjel, de je tako in ne drugazh. Koj drugi dan fo Grařhanřke novize povelje dobile, ne veřh „Grätzer Zeitung“, ampak „Gratzer Zeitung“ piřati.

7. Grudna preteřheniga leta pa ſe je vojřka ſavoljo tega piřanja v Dunajřkih novizah ſařhela. Nek uřhen profesar je namreřh v téh novizah ſe temu piřu ſoperřlavil in terdi, de Gratz ni prav, ampak Grätz. Ta uřhen mořh je pokasal, de fo ljudje řkosi veřh ko ředem řo let veřhdel Grez, Grecz, Gretz, Grätz piřali, in to rařfodbo řkosi toliko řpriřhev v téh novizah poterdi, de ni konza ne kraja. řkosi pet liřtov eno gode. On pravi: „Zhe ravno ni dokonzhano, de fo řlovenři Gradzu od beřede grad imé Gradez dali, jim vunder nezhe zhařti vřeti, de imé glavniga řhtajerřkiga meřta je od řlovenřkiga naroda, le viřoki glař zherka ř se je s zhařama v glař ř premenil.“

Mora ſe rezhi, de je ta profesar is vřih kótov podperke ſa ſvojo miřel poiřkal in de ſe prav junarřhko v tej vojřki obnařha. Kdo pa ima vunder prav? Ali řadaj kaj veřh vemo, kakor popreř, ktera je prava? Kakor popreř, bodo tudi v priřhodno nekteri Gratz — nekteri Grätz piřali. Tudi v nemřbkih „obzhniřkih novizah“ ſe je glař ſa nařlednje piřanje vřdignil, in miřlimo, de ſe bo vojřka řadaj řhe le ſařhela.

Vi pa, ljubi řofedje na řhtajerřkim, bote vkljub temu mirno řpali, kakor Krajnři takrat, ko je v Ljubljani vojřka bila, ali ſe Ljubljana, Ibljana, Loblana . . . piřati mora? Naj Nemři piřhejo Gratz ali Grätz: nam je Grätz tako ljubo, kakor Gratz! Mi řlovenři pa v edinořti řhivimo, ker vři piřhemo in govorimo Gradez!

Dr. Bleiweiř.

(řtékli piři v Ljubljani.) V meřzu Grudna preteřheniga leta fo bili v Ljubljani trije řtekli piři. — Na Dunaju je tudi ta meřez en konj řtekel. — Pařite tiři, ki miřlite, de le poletu pařja řtekljina ſe perkashe in de le od vrořhine is-haja.

### řméř.

(Jes řim řam hudnik is pekla!) V Vodnikovih Ljubljaniřkih novizah od leta 1797 Nr. 53. ſe ta řmeřna povedka here:

Letař pomladi, kadar fo ſe zerařki tukaj memo nař nařaj poteģovali, řranzoři pak od Verřhniķe doli ſa njimi pertiřkali, fo ljudje řhudno govorili, namreřh: De je na piketu řtojeřh řranzoř zerařkiga k řebi klizal. Ta ſe řgo-

varja, de ne řmó, ker ni perpuřheno is piketa iti. řranzoř ga lepo proři, rekóřh: „Pridi k meni, řtori meni dobroto, ne boji ſe niřh hudiga; prořim, de mi zhevlje iřuřeřh.“ Zerařki ſe puřti prořiti; gre, mu zhevlje iřuje in kar řagleda, de řranzós ima parklje in kremplje. — „Kaj řlodja je tó!“ ſavpije preřtrařhen. řranzoř odgovori; „Jes řim řam hudnik is pekla; niķar ſe ne vřtrařhi! Danéř je ořem in dvařřeti dan meřza řufřza; notri do perviga Majnika bom řhe řranzořam pomagal.“

(Na Dunaju) fo pořebno řhtir hiřhe, ki vřako leto řilno veliko obreřti (Zins) dajo. Ena (meřni řhpital) neře vřako leto 88,000 goldinarjev řrebra; — druga (řratuerjev dvor) 45,000 goldinarjev; — tretja (řhotovi dvor) 38.000 goldinarjev in zheterta (Belegardov dvor) 31.000 goldinarjev řrebra. — Ne bilo bi řlabo, eno ali drugo teh hiřh imeti!

### Dober řvetvavez ſa mlade kmetiřřke gořpodarje.

Novo leto 1844.

Na noviga leta dan povřdigni řvoje řerze ponišno proti Bogu, perporozhi mu ſa zelo leto vře řvoje perhodnje dela in opravila, proři Boga ſa njegov řveti řhegen, in řtori řeřniřhen řklep, de bořh per vřim řvojim djanju vřelej Boga pred ořhmi imel, in le v njegovo řveto voljo vdan řvoje dela poterpeřhljivo opravljal. řpomni ſe, kar řtari preģovor pravi:

ř' Bogam ſařhni, ř' Bogam tudi vře konzhaj;  
řreřhno bořh řhivel, in perřhel v' veřhni raj.

#### I. Profenz — Ledenz ima XXXI dni.

Kmetiřřki opravki v tem meřzu.

- Ogledaj řkerbno zhebne paņje,  
De ne bo mogel deřh ne veter va-nje.
- Ob gorkih dnévih iřpuř' řhivino is hleva,  
De veřeli zhiřtote řraka ſe in dneva.
- Mlade zepljenje, de jih koře in ſajz' ne objedó,  
Pomashi ř' kravjim blatam, s řholzham, al' ř' pelenovo vodó.
- Vert per hiřhi, pred řnegam ř' pepelam, ř' kokofřjim  
in drugim řnojem potroři,  
Lepa in viřoka trava dovolj dobizřka beřřh noři.
- Prekladaj řnoj, de ſe bolj rařgnoji in ne trohni.
- Popravi vořne pota, řagrađ' prelaře zheř řenořhetti.

Šitni kup.	U Ljubljani		U Krajnju	
	30. Grudna.		27. Grudna.	
	řl.	ķr.	řl.	ķr.
1 mernik řřenize domazhe	1	21	1	27
1 " " banarřhke	1	27	1	26
1 " řurřhize . . .	—	—	1	6
1 " řorřhize . . .	—	—	1	10
1 " Erřhi . . .	1	2	1	6
1 " Jezhmena . . .	—	57	1	—
1 " Prořa . . .	1	2	1	3
1 " Ajde . . .	—	—	1	12
1 " Ovřa . . .	—	36	—	36

Zena preřhizhev v Krajnju 27. Grudna:  
Preřhizhi do 1 zenta po 4 1/2 krajzarjev funt.  
" od 1 zenta do zenta in pol po 5 krajzarjev funt.  
" pri 2 zentih in zheř po 6 krajzarjev funt.  
řhpéh v böhéh 13 goldinarjev zent.  
" od is kořhe djanih preřhizhev 14 goldinarjev zent.

Danařhniřmu liřtu je tretji řpiřek imén deléřhnikov téh noviz perđjan.